20 YEARS OF IDW

ISSUE 14

COVER A

SONIC™

THE HEDGEHOG

LAMAR WELLS

FLYNN · YARDLEY · ITO

SEGA®

WRITTEN BY IAN FLYNN ART BY TRACY YARDLEY
COLORS BY LEONARDO ITO LETTERS BY SHAWN LEE
ASSISTANT EDITOR MEGAN BROWN EDITOR DAVID MARIOTTE PUBLISHER CHRIS RYALL

Special thanks to Anoulay Tsai, Mai Kiyotaki, Aaron Webber, Michael Cisneros, Sandra Jo, and everyone at Sega for their invaluable assistance.

For international rights, contact **licensing@idwpublishing.com**

IDW®
www.IDWPUBLISHING.com

Chris Ryall, President & Publisher/CCO • **John Barber**, Editor-in-Chief • **Robbie Robbins**, EVP/Sr. Art Director • **Cara Morrison**, Chief Financial Officer • **Matthew Ruzicka**, Chief Accounting Officer • **Anita Frazier**, SVP of Sales and Marketing • **David Hedgecock**, Associate Publisher • **Jerry Bennington**, VP of New Product Development • **Lorelei Bunjes**, VP of Digital Services • **Justin Eisinger**, Editorial Director, Graphic novels and Collections • **Eric Moss**, Sr. Director, Licensing & Business Development

Ted Adams, IDW Founder

SEGA®

Facebook: **facebook.com/idwpublishing** • Twitter: **@idwpublishing**
YouTube: **youtube.com/idwpublishing** Tumblr: **tumblr.idwpublishing.com**
Instagram: **instagram.com/idwpublishing**

SONIC THE HEDGEHOG #14. FEBRUARY 2019. FIRST PRINTING. © SEGA. SEGA, the SEGA logo and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA Holdings Co., Ltd. or its affiliates. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners. © 2019 Idea and Design Works, LLC. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego, CA 92106. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Canada. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

PREVIAMENTE

TIENES RAZÓN. MI TRABAJO AQUÍ ESTÁ TERMINADO, Y LAS ESMERALDAS DEL SOL DEBEN ESTAR DE VUELTA. SIN EMBARGO, VOY A VER A TODOS LOS DEMÁS EN CASA PRIMERO.

ME QUEDARÉ. HE TENIDO UN PERSISTENTE SENTIMIENTO DE QUE EL FUTURO DEL QUE ESCAPÉ PODRÍA SEGUIR SUCEDIENDO.

NO CREO QUE LA VERDADERA AMENAZA HAYA PASADO AÚN.

NO ES COMO LAS ESMERALDAS DEL CAOS. SU PODER ES *CAÓTICO*, Y PUEDE CAMBIAR DADA LA SITUACIÓN O SU MANEJO.

NO. EL TOPACIO DE DEFORMACIÓN PUEDE DEFORMAR EL ESPACIO PARA CREAR PORTALES A OTROS LUGARES. LE HE PROPORCIONADO UNA FUENTE DE PODER.

¡FUNCIONÓ! ¡LA INFECCIÓN SE TRANSFIRIÓ INMEDIATAMENTE!

MMM... PERO LA TASA DE PROPAGACIÓN ES CONSIDERABLE-MENTE MÁS LENTA...

¿SEGURO QUE NO BROMEA? NUESTRAS MUESTRAS DE DATOS SON MINÚSCULAS.

EL METAL VIRUS *FUNCIONA*. STARLINE. ¡ES HORA DE PASAR A LA *SIGUIENTE FASE* DE MI PLAN MAESTRO!

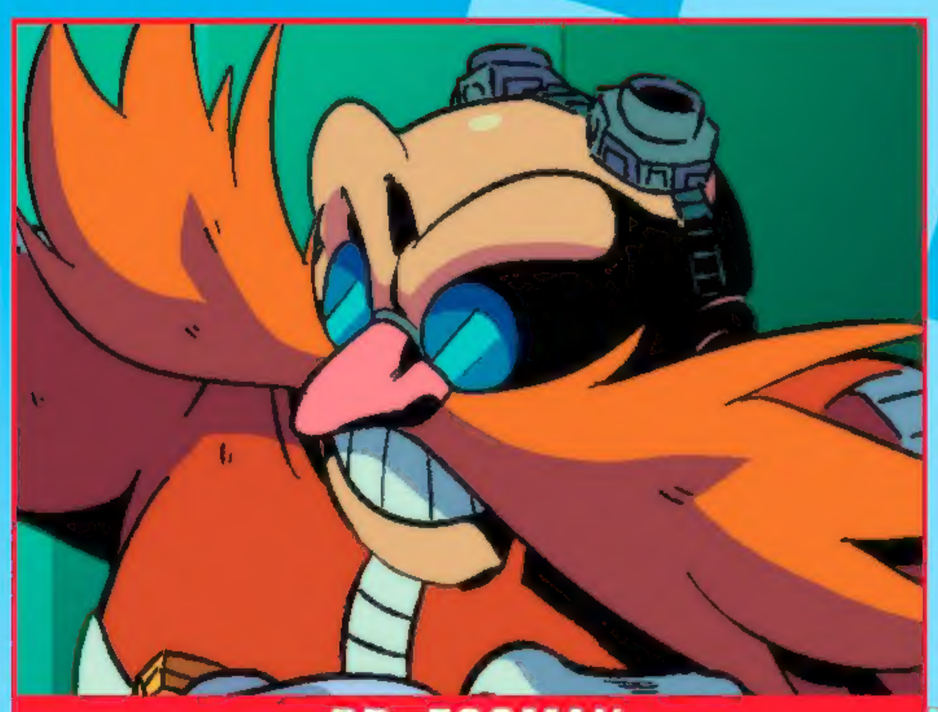
PASANDO LISTA

SONIC THE HEDGEHOG

El Borrón Azul.
La cosa viva más rápida.

SILVER THE HEDGEHOG

Joven Héroe Psíquico.
Amigo del futuro.



DR. EGGMAN

Genio Loco Restaurado.
Imperio Eggman.

DR. STARLINE

Aspirante a Villano.
Imperio Eggman.

METAL SONIC

El Esbirro Más Leal.
Imperio Eggman.

FROZEN PEAK.

¿ESTÁS SEGURO DE QUE ESTE ES EL CAMINO?

ESTO ES DONDE EL TIPO ME DIJO QUE VINIERA.

QUIERO DECIR. SÉ QUE ESTO PARECE TURBIO.[6]

APARECE UN TIPO CASUALMENTE, ME CUENTA SOBRE UNA BASE DE EGGMAN, Y ENTONCES SE DESVANECE, PERO...

NAH, ESTÁ BIEN. COINCIDE CON LO QUE TAILS EXPERIMENTÓ EL OTRO DÍA.

Y AHORA MISMO NECESITAMOS CUALQUIER PISTA QUE PODAMOS OBTENER.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¡HEY! ¡MIRA MÁS ADELANTE!

PARECE QUE ESTÁN VACIANDO LA BASE...

TRADUCCIÓN POR RINOA83

...Y PARECE QUE MI PISTA ERA CORRECTA.

AJÁ. ASÍ QUE, ¿CUANDO ESTO NOS EXPLOTE EN NUESTRAS CARAS? (7)

PARACE QUE ESTÁN INTENTANDO DESHACERSE DE LA EVIDENCIA. VAMOS A GOLPEARLOS RÁPIDO ANTES DE QUE-

WHOOSH

OH. HEY, METAL. PARECE QUE ESTÁS COMPLETAMENTE REPARADO. ¿EH?

TRADUCCIÓN POR RINOA83

AAAAAYIIEEEEEE

POR TANTO. ¿QUIÉN TE REPARÓ? ¿TINKER? ¿O *EGGMAN?*

OH, BIEN. NO PUEDES HABLAR. TAN BÁSICO COMO LA VAINILLA.[2] METAL SONIC.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¿FUE ESA LA VERDADERA RAZÓN DE QUE VOLVIERAS A SER NEO METAL SONIC?

POR TANTO, ¿PODRÍAS HACER ALGO MÁS QUE [3]"BEEP-BEEP"? PORQUE ESO ES UNA DEGRADACIÓN IMPORTANTE.

QUIERO DECIR, SI EL DOC NO QUERÍA QUE TE DISTRAJERAS CON BROMAS DE BATALLA...

...REALMENTE, NO FUNCIONÓ.

BUENA ATRAPADA, SILVER. ¿ESTÁS BIEN?

SOSTENDRÉ A METAL. TÚ ENTRA EN LA BASE Y-

YOIP

CABALLEROS.

QUÉ DEMO... ¡ESE ES EL TIPO! ¡ESE ES MI INFORMANTE!

PARECE QUE ESTÁ CONTROLANDO ESE AGUJERO DE GUSANO.

DEL MISMO TIPO QUE AGARRÓ A ROUGH Y TUMBLE.*

*ÚLTIMO NÚMERO

¡MUY BIEN! ¡TENGO UN MONTÓN DE PREGUNTAS, Y ESTOY DISPUESTO A APOSTAR QUE ***ERES*** LA RESPUESTA A MUCHAS DE ELLAS!

TRADUCCION POR RINOA83

MUY ASTUTO. SOY EL ***DOCTOR STARLINE***. Y, DE HECHO, SOY EL QUE ESTÁ DETRÁS DE TUS PREOCUPACIONES ACTUALES.

¿Y ESO POR QUÉ?

QUERÍA CONOCERTE- ***EXPERIMENTARTE***- POR MÍ MISMO.

¡EL BORRÓN AZUL! ¡EL HÉROE A TRAVÉS DEL ESPACIO Y EL TIEMPO! ¡EL ÚNICO SER VIVO CAPAZ DE PODER HACER FRENTE A LA ABRUMADORA Y BRILLANTE FUERZA DEL DR. EGGMAN SOLO POR PURA HABILIDAD!

¿PUEDO ESTAR A LA ALTURA? ¿PUEDO COMPLETAR MI OBJETIVO CONTIGO EN MI CAMINO? ¡TODO SOBRE ESTE ENCUENTRO HA SIDO CONSTRUIDO PARA SER LA PRUEBA DEFINITIVA ENTRE NUESTRAS HABILIDADES Y FUERZAS DE VOLUNTAD!

¡NO SONABA ASÍ DE HORRIPILANTE O LOCO CUANDO HABLÉ CON ÉL!

AL MENOS ESTÁS DÁNDOME RESPUESTAS DIRECTAS. ASUMIRÉ QUE SACASTE A ROUGH Y TUMBLE DE LA CÁRCEL CON TUS AGUJEROS DEL CIELO.

ASÍ QUE, DIME ESTO: ¿QUÉ HICISTE CON EL SR. TINKER?

ESA PÁLIDA SOMBRA DEL DOCTOR YA NO EXISTE. LO HE VISTO-

TRADUCCIÓN POR RINOA83

"–¡EL DR. EGGMAN HA SIDO RESTAURADO!"

HMM... LA PROGRESIÓN DEL METAL VIRUS ES ESTABLE, PERO *LENTA*.

LAB. SECRETO DE EGGMAN.

UN EJÉRCITO AUTORRECLUTABLE ES UNA BUENA IDEA, PERO NO SE EXTENDERÁ LEJOS A ESTE RITMO.

LA SATURACIÓN TOTAL FUNCIONA BIEN, PERO NO HAY MANERA DE QUE PUEDA EMPAPAR EL PLANETA ENTERO CON MI METAL VIRUS.

ME PREGUNTO SI LA EXPOSICIÓN REITERADA ACELERARÍA LAS COSAS...

TRADUCCION POR RINO83

BOOP!

¡WA-JA JA-JA-JA!

BOOP!

BOOP!

BOOP!

¡EUREKA! ¡CUÁNTA MAYOR SEA LA EXPOSICIÓN, MÁS RÁPIDO ES EL EFECTO!

¡UNA MULTITUD DE MIS ESBIRROS INFECTADOS SERÁN CAPACES DE CONVERTIR A NUEVAS VÍCTIMAS EN POCO TIEMPO!

TODO LO QUE NECESITO HACER ES ADMINISTRAR MI METAL VIRUS EN UNAS POCAS LOCALIZACIONES. ¡Y EL RESTO SE ENCARGARÁ DE SÍ MISMO!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¡LO CUAL SIGNIFICA QUE TODO ENCAJA PERFECTAMENTE EN LA FASE DOS DE MI BRILLANTE-/

¡EGGMAN! ¡ESTAMOS CANSADOS DE ESPERAR!

...AH, SÍ. SEGUÍS AQUÍ.

¡EL TRATO FUE QUE LE AYUDÁBAMOS A REGRESAR Y USTED NOS AYUDABA A CARGARNOS A SONIC!

SU ÚLTIMO SET DE ARMAS NO FUE SUFICIENTEMENTE BUENO. QUEREMOS LO QUE NOS DEBE, Y LO QUEREMOS *YA*.

¡ESTÁIS DE SUERTE! ¡MI ÚLTIMA ARMA ACABA DE SALIR DE BETA![4]

TRADUCCIÓN POR RINOA83

ESPINOSO PARA TENER TRACCIÓN EN LA NIEVE PROFUNDA, ¿NO?

¿DIFÍCIL DE INCREMENTAR TU VELOCIDAD MARCA DE FÁBRICA?

SI SOLO TUVIERAS UNA TURBINA EN VEZ DE PIERNAS.

¡SONIC! ¡MUÉVETE! ¡LO COGERÉ!

¡ES DEMASIADO RÁPIDO PARA QUE TE CONCENTRES!

¡ENTONCES NO LO *AGARRARÉ!*

TRADUCCION POR RINO483

RRRRRRRRUMBLE

¡JAJA! ¡BIEN!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¡ESA ERA UNA PIEZA DE TECNOLOGÍA DE ALTA CALIDAD DE EGGMAN!

¡Y VIENE CON UN COMPLEMENTO PARA PATEARLE EL CULO DE ALTA CALIDAD!

VOIP

VOIP

¡OH, NO!

SNAP

TRADUCCIÓN POR RINOA83

BIENVENIDO DE VUELTA. CASI HEMOS ACABADO AQUÍ.

¡TE TENGO!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

DE NADA. PERO... ¿EN DÓNDE ESTAMOS AHORA?

GUIADO POR LA PENDIENTE DEL PICO, PARECE QUE ESTAMOS EN EL LADO OPUESTO DE LA MONTAÑA.

DEBE HABER EXPLORADO TODA LA MONTAÑA DE ANTEMANO...

AGÁRRATE. NOS LLEVARÉ DE VUELTA ALLÍ.

¿NO SERÍA MÁS RÁPIDO SI NOS SOBREVOLAMOS?

¡FIU! ¡GRACIAS!

¡NOP! ¡ESTO ES MÁS RÁPIDO! ¡*MUCHO* MÁS RÁPIDO!

¿ESTÁ TODO PREPARADO?

EXCELENTE. GRACIAS POR MANTENER LA CARAVANA DE BADNIK SEGURA. VE TÚ PRIMERO. LES DARÉ UN ÚLTIMO SEGUNDO PARA PONERSE AL DÍA.

¿...NO? QUE DECEPCIONANTE.

WHAM

SNAP

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¿ME ECHABAS DE MENOS?

¡JAJA! ¿¡CÓMO-!? ESTABAS-

MI NOMBRE ES "SONIC". ESTOY HECHO DE "VELOCIDAD".® ESCUPE LOS DETALLES SOBRE EGGMAN.

¡TODO HA SIDO ASEGURADO EN LA BÓVEDA!

¡DIRECTO EN LA PARED TRASERA! ¡CÓDIGO DE ACCESO 2-6-6-2!

¡LO TENGO! ¡SOLO RETENLO!

QUIERO ESCUCHARLO DE *TI*, FANBOY. ¿DÓNDE ESTÁ EGGMAN? ¿QUÉ ESTÁIS PLANEANDO USTEDES DOS?

¡E-EGGMAN NO ESTÁ AQUÍ! ¡ESTÁ PLANEANDO ALGO ***ASOMBROSO!***

Y YO ESTOY PLANEANDO INSTALAR EXPLOSIVOS DENTRO DE UNA BÓVEDA. LUEGO EN DARLE A TU AMIGO EL CÓDIGO DE DETONACIÓN.

¡SILVER! ¡ESPERA!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

KA-BOOM

JE JE JE

¡WOO-JOO-JOO!

¡LO LOGRÉ!

¡NO PUEDO CREER QUE FUERA *ASÍ DE FÁCIL!* ¡QUÉ ESPECTACULAR! ¡ESPERO QUE EL DOCTOR VIERA ESO!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¡GAK!

¡CÓMO TE ATREVES!

¡P-PERO SONIC SE HA IDO YA! ¡NO PUEDE PONERSE EN EL CAMINO DE SUS PLANES!

¡EL ERIZO ES *MÍO* PARA DESTRUIRLO!

¡NO ES TRABAJO PARA UN *ARRIBISTA* COMO TÚ!

¡PODRÍA BOMBARDEARLO EN ALFOMBRA CUALQUIER DÍA! ESO NO ES SUFICIENTE- ¡ESA *NO ES LA CUESTIÓN!* ¡TENGO QUE *DERROTARLO!* ¡TENGO QUE PROBAR QUE SOY *SUPERIOR!*

¡HAY UNA FORMA CORRECTA E INCORRECTA DE VENCER A TU NÉMESIS DE TODA LA VIDA Y TÚ LO HICISTE MUY. *MUY MAL!*

¡LO SIENTO, SEÑOR!

¡DEBERÍAS! ¡NO DEJES QUE SUCEDA DE NUEVO!

¿YO... NO PUEDO...?

TRADUCCIÓN POR RINOA83

SUERTE PARA TI, SONIC ES DEMASIADO TENAZ PARA MORIR A CAUSA DE TU BARBARISMO.

PLAY

WOW. ¡BIEN HECHO, SILVER!

ESA ES... LA SEGUNDA... QUE ME... DEBES...

¡SILVER!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¿QUÉ FUE TODO LO QUE DESCARGASTE DE CUALQUIER FORMA? NO HABÍA USADO ESA BASE EN AÑOS. TODO LO DE ALLÍ ERA CHATARRA OBSOLETA.

NO PARA MÍ. SON OBJETOS DE COLECCIÓN ATESORADOS DE SU LEGADO.

PFFFT. BIEN.

ENTONCES, ¿CÓMO FUE TU PRIMERA PRUEBA DE LUCHAR CONTRA ESE ROEDOR INSUFRIBLE?

LA EXPERIENCIA... HA PUESTO MUCHAS COSAS EN UNA NUEVA PERSPECTIVA, SEÑOR.

MÁS TARDE- C.G. DE LA RESTAURACIÓN.

...Y ENTONCES LO SIGUIENTE QUE SUPE FUE DESPERTAR AQUÍ. ¿SUPONGO QUE SONIC ME TRAJO DE VUELTA?

SÍP. SIGO DEBIÉNDOTE UNA, SIN EMBARGO.

GRACIAS POR SALVAR A SONIC. AHORA DESCANSA. DÉJAME SABER SI NECESITAS ALGO.

ESTARÉ BIEN. SOLO ESTOY UN POCO-ARGH- MAREADO...

¿NO HAY SEÑALES DE ESE TIPO, STARLINE?

NOP. SU AGUJERO DE GUSANO-PORTAL-COSA SE HABÍA IDO CUANDO NOS FUIMOS.

ESTO ES *MALO*. EGGMAN ESTÁ DE VUELTA. ESTÁ REUNIENDO ALIADOS, Y NO TENEMOS *IDEA* DE CUÁL ES SU PLAN.

EL MUNDO APENAS HA COMENZADO A RECONSTRUIRSE DESPUÉS DE SU ÚLTIMO ATAQUE. SI VOLVIERA A GOLPEAR TAN PRONTO, PODRÍA SER *DEVASTADOR*.

¡*NO PODEMOS* DEJAR QUE ESO SUCEDA!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

SÍ. PERO ¿POR DÓNDE EMPEZAMOS? APENAS COMENZAMOS A INDAGAR TODAS SUS BASES Y LABORATORIOS CUANDO ESTUVIMOS BUSCANDO A NEO.*

PODRÍA ESTAR EN CUALQUIERA DE ESAS AHORA, O EN ALGUNA QUE NI SIQUIERA ENCONTRAMOS.

CIERTO. ASÍ QUE EN VEZ DE PERDER NUESTRO TIEMPO BUSCANDO DÓNDE ESTÁ...

*STH #8

...¡VAYAMOS DONDE SABEMOS QUE NO ESTARÁ! ¡VAMOS A APROVECHAR SU NETWORK DESDE UNA DE SUS VIEJAS BASES SIN DEFENSA!

SEGURO QUE LO *HAREMOS*. ¡VAMOS!

¿DE VERDAD? PERO TENGO MUCHO TRABAJO QUE HACER AQUÍ Y-

ES TU PLAN, ASÍ QUE TIENES LA PREFERENCIA. LLÁMALO UNAS "VACACIONES DE TRABAJO".

JII-JII-JIIIII-¡MUY BIEN!

¡LO SIENTO, EGGMAN, PERO EL JUEGO SE HA TERMINADO PARA TI!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

LA PRÓXIMA VEZ:

¡PELIGROS EN LA OSCURIDAD!

GLOSARIO

CÓMO LEER EL GLOSARIO: Durante la lectura os habréis fijado en una serie de números al lado de los textos. Cada uno indica la frase o palabra que se aclara en esta sección. Entre paréntesis encontrarás (Pág) que indica la página donde aparece y (Pn) que indica el panel al que corresponde en dicha página. Espero que os sirva y esta sea una experiencia mucho más disfrutable y diviertida a partir de ahora.

Saludos, Rinoa83.

1- Arribista: Persona que se ha introducido en una posición, un ambiente o una actividad que no le corresponde por capacidad. Persona ambiciosa y que progresa sin mostrar escrúpulos. (Pág. 20 / Pn 2)

2- As plain old vanilla: Expresión hecha que significa que algo es muy básico o la versión más simple de algo. Se considera a la vainilla como un ingrediente básico en la cocina americana y de ahí la expresión. (Pág. 7 / Pn 1)

3- Beep-Beep/Beep-Boop: Onomatopeya de pitido o señal. (Pág. 7 / Pn 3)

4- Beta: Una beta representa generalmente la primera versión completa de un programa informático o de otro producto, que es posible que sea inestable pero útil para que sea considerada como una versión preliminar *(preview)* o como una técnica preliminar *(technical preview [TP])*. Wikipeda. (Pág. 12 / Pn 5)

5- Carpet Bomb: "Bombardeo de alfombra": El bombardeo en alfombra (del inglés carpet bombing) también llamado *bombardeo de área* o *bombardeo de saturación* consiste en el bombardeo táctico de una zona, por medio de gran cantidad de bombas de caída libre, a menudo combinadas con bombas incendiarias. El objetivo táctico de este tipo de bombardeo, es la destrucción total de la zona objetivo, ya sea para eliminar personal y/o material militar o para desmoralizar al enemigo. Wikipedia. (Pág. 20 / Pn 3)

6- Sketchy: Deshonesto o de mala reputación. Turbio. (Pág.4 / Pn 2)

7- When does this blow up in our faces?: Expresión hecha que significa tener un plan que va mal o torcido. (Pág. 5 /Pn 2)

8- "Goes fast": Literalmente "Ir rápido" Yo lo he traducido por "velocidad" porque no sonaba bien "Estoy hecho de...ir rápido". (Pág. 17 / Pn 4)

9- "He's gone": Expresión que también puede significar que alguien ha muerto, ya no está o se ha ido. (Pág. 20 / Pn 2)